

TAKENOKO CHIBIS

ΜΙΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΓΕΜΑΤΗ ΤΡΥΦΕΡΟΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ
ANTOINE BAUZA & CORENTIN LEBRAT





ΜΑΜΑΔΕΣ & ΜΠΑΜΑΔΕΣ

Η περίοδος ζευγαρώματος των πάντα είναι από τον Μάρτιο μέχρι τον Μάιο και καθώς βρίσκονται σε αιχμαλωσία, πάντοτε υπάρχει εύκαιρο φαγητό. Το αρσενικό πάντα έχει συνηθίσει να μην προσπαθεί ιδιαίτερα, και έτσι δεν δείχνει μεγάλο ενδιαφέρον για να κάνει οτιδήποτε...

Ευτυχώς, την περίοδο αυτή, το θηλυκό πάντα χάνει την όρεξή του και ξεκινάει τα ηχητικά καλέσματα για να κερδίσει την καρδιά του αρσενικού. Γενικά, τα πάντα γεννούν ένα μικρό μια φορά κάθε 1,5 με 2 χρόνια... Ωστόσο, υπάρχουν πάντοτε και εξαιρέσεις. Η φροντίδα ενός μωρού είναι από μόνη της δύσκολη υπόθεση... φανταστείτε 9!



ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ

Η επέκταση “Takenoko Chibis” για το “Takenoko” εισάγει 3 νέα στοιχεία στο παιχνίδι:



Νέα πλακίδια χωραφιών,



Νέες κάρτες Στόχων,



Μια νέα μινιατούρα, την Δεσποινίς Πάντα και τα Μωρά Πάντα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ



1 μινιατούρα
Δεσποινίς Πάντα



9 δείκτες Μωρών Πάντα
(3 πράσινα, 3 κίτρινα και 3 ροζ)



18 κάρτες Στόχων
(6 Χωράφια, 6 Μπαμπού, 6 Πάντα)



17 επιπλέον κομμάτια
Μπαμπού



6 Χωράφια (με το σύμβολο )

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ



Ανακατέψτε τα 6 νέα Χωράφια με αυτά του βασικού παιχνιδιού Takenoko.



Ανακατέψτε τις νέες κάρτες Στόχων με αυτές του βασικού παιχνιδιού Takenoko, κατηγοριοποιημένες με βάση τα χρώματα της πλάτης τους.



Τοποθετήστε τους δείκτες Μωρών Πάντα και τη μινιατούρα της Δεσποινίδας Πάντα κοντά στους παίκτες.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΠΑΝΤΑ

Η Δεσποινίς Πάντα είναι νέα στην αυτοκρατορική φυτεία των μπαμπού. Αναπαριστάνεται με μια ξεχωριστή μινιατούρα.

ΒΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΑ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Αντίθετα με το Πάντα και τον Κηπουρό, η Δεσποινίς Πάντα δεν μπαίνει στο παιχνίδι από την αρχή.

Εμφανίζεται όταν ένας παίκτης τοποθετήσει ένα νέο Χωράφι (με το σύμβολο 🐼) στο παιχνίδι. Η Δεσποινίς Πάντα τοποθετείται άμεσα στο Χωράφι αυτό.

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ

Η Δεσποινίς Πάντα μετακινείται από το ένα Χωράφι στο άλλο όταν ένα νέο Χωράφι με το σύμβολο 🐼 προστίθεται στη φυτεία.

Γενικά, η Δεσποινίς Πάντα μετακινείται όπως το Πάντα:

- Με την ενέργεια Μετακίνησης, το Πάντα κινείται μόνο σε ευθείες γραμμές και τουλάχιστον κατά ένα χωράφι, ή
- Όταν το ζάρι Καιρού εμφανίσει το σύμβολο 🎲 η Δεσποινίς Πάντα, μετακινείται σε οποιοδήποτε χωράφι της φυτείας.

Σημείωση: Ο παίκτης που εκτελεί την μετακίνηση ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΙ μεταξύ του Πάντα ή της Δεσποινίδας Πάντα).

ΡΟΛΟΣ

Όταν η Δεσποινίς Πάντα ολοκληρώσει την μετακίνησή της σε ένα χωράφι δεν τρώει Μπαμπού. Ωστόσο, μπορεί να γεννήσει ένα νέο Μωρό Πάντα.

Αν, μετά την μετακίνηση, η Δεσποινίς Πάντα βρίσκεται στο ίδιο χωράφι με το Πάντα, ο παίκτης που έκανε την μετακίνηση με την Δεσποινίς Πάντα, μπορεί να επιστρέψει ένα κομμάτι μπαμπού οποιουδήποτε χρώματος στο απόθεμα, για να πάρει έναν δείκτη Μωρού Πάντα, του αντίστοιχου χρώματος.

Αυτό συμβαίνει μόνο αν η συνάντηση γίνει μετά την μετακίνηση της Δεσποινίδας Πάντα, και όχι του ίδιου του Πάντα.



ΜΩΡΑ ΠΑΝΤΑ

Υπάρχουν 9 δείκτες «Μωρών Πάντα», τρεις για κάθε χρώμα (πράσινο, κίτρινο και ροζ). Στην πίσω πλευρά κάθε δείκτη «Μωρού Πάντα» υπάρχει ένα από τα τρία παρακάτω bonus:



Άρδευση: Ο παίκτης μπορεί αμέσως να πάρει ένα κανάλι άρδευσης από το απόθεμα.



Βελτίωση: Ο παίκτης μπορεί αμέσως να πάρει μια βελτίωση της επιλογής του από το απόθεμα.



Αλλαγή στόχου: Ο παίκτης μπορεί αμέσως να επιστρέψει μια κάρτα Στόχου από το χέρι του κάτω από την αντίστοιχη τράπουλα και να την αντικαταστήσει με την πρώτη κάρτα Στόχου της τράπουλας της επιλογής του.

Όταν ένας παίκτης πάρει έναν δείκτη «Μωρού Πάντα» ενός χρώματος, τον επιλέγει από το απόθεμα και αμέσως εφαρμόζει το αντίστοιχο bonus του.



Διευκρινήσεις σχετικά με τα Μωρά Πάντα:

- Κάθε bonus είναι διαθέσιμο μια φορά σε κάθε χρώμα.
- Υπάρχουν 3 δείκτες Μωρών Πάντα σε κάθε χρώμα. Μόλις το τελευταίος Μωρό Πάντα ενός χρώματος επιλεγεί, οι παίκτες δεν μπορούν για το υπόλοιπο παιχνίδι να κάνουν Μωρό του χρώματος αυτού.
- Κάθε παίκτης κερδίζει 2 Πόντους Νίκης στο τέλος του παιχνιδιού για κάθε δείκτη Μωρού Πάντα που έχει στην κατοχή του.

ΝΕΟΙ ΣΤΟΧΟΙ

ΧΩΡΑΦΙΑ



Για την ολοκλήρωση αυτών των στόχων, το κεντρικό χωράφι ΠΡΕΠΕΙ να είναι ένα από τα 6 με το σύμβολο  και τα 2 γειτονικά χωράφια ΠΡΕΠΕΙ να είναι του χρώματος που φαίνεται. Όλα τα χωράφια πρέπει να έχουν άρδευση.



Για την ολοκλήρωση αυτών των στόχων, πρέπει να υπάρχει ένας αριθμός αρδευμένων χωραφιών, ίσος τουλάχιστον με αυτόν που αναγράφεται, μέσα στη φυτεία των μπαμπού.

ΚΗΤΟΥΡΟΣ



Για την ολοκλήρωση των στόχων αυτών, τουλάχιστον ένα μπαμπού 2 τμημάτων, ένα 3 τμημάτων και ένα 4 τμημάτων του εμφανιζόμενου χρώματος ΠΡΕΠΕΙ να υπάρχουν στην φυτεία των μπαμπού.



Για την ολοκλήρωση των στόχων αυτών, πρέπει να υπάρχει το ελάχιστο ο αναγραφόμενος αριθμός μπαμπού τουλάχιστον δύο τμημάτων, στην φυτεία των μπαμπού.

ΠΑΝΤΑ



Για την ολοκλήρωση των στόχων αυτών, οι παίκτες πρέπει να έχουν στο «απόθεμα φαγωμένων μπαμπού», τα τμήματα που εμφανίζονται, και να τα επιστρέψουν στο απόθεμα όταν το Πάντα βρίσκεται στο πλακίδιο Λιμνούλας (αυτό μπορεί να είναι είτε το κομμάτι του βασικού παιχνιδιού, είτε της επέκτασης). Αν το Πάντα βρίσκεται στο πλακίδιο Λιμνούλας στην αρχή της σειράς ενός παίκτη, αυτός μπορεί να ολοκληρώσει τέτοιους στόχους. Ο παίκτης δεν χρειάζεται να μετακινήσει το Πάντα σε πλακίδιο Λιμνούλας στη σειρά του.



ΝΕΑ ΧΩΡΑΦΙΑ

Όλα τα νέα χωράφια ακολουθούν τους ίδιους κανόνες τοποθέτησης με αυτά του βασικού παιχνιδιού. Πρέπει να τοποθετηθούν δίπλα στο αρχικό πλακίδιο Λιμνούλας, ή δίπλα σε τουλάχιστον άλλα δύο χωράφια. Όλα τα νέα χωράφια έχουν το σύμβολο 🐼.

ΚΗΠΟΣ ΚΑΜΙΣ



Και τα τρία χρώματα μπαμπού μπορούν να φυτευτούν εδώ. Μόλις το χωράφι αυτό αρδευτεί, προστίθεται ένα τμήμα του κάθε χρώματος μπαμπού. Αν ο Κηπουρός μετακινηθεί στο χωράφι αυτό, τα 3 χρώματα φυτρώνουν, καθώς και ένα τμήμα μπαμπού προστίθεται και σε όλα τα άμεσα γειτονικά αρδευμένα χωράφια.

Διευκρινήσεις:

- Αν ο Κηπουρός μετακινηθεί σε χωράφι δίπλα στον Κήπο Καμίς, το μπαμπού του αντίστοιχου χρώματος μεγαλώνει στον Κήπο Καμίς.
- Αν το Πάντα μετακινηθεί στον Κήπο Καμίς, ο παίκτης επιλέγει ένα μόνο τμήμα μπαμπού για να φάει, στο χρώμα της επιλογής του μεταξύ των διαθέσιμων.
- Αν το ζάρι Καιρού δείχνει Βροχή 🌧️ και ο παίκτης θέλει να την εφαρμόσει στον Κήπο Καμίς, μόνο ένα τμήμα μπαμπού του χρώματος της επιλογής του παίκτη προστίθεται.
- Το χωράφι υπολογίζεται σαν χωράφι και των τριών χρωμάτων για τις κάρτες Στόχων Χωραfiών.
- Είναι πιθανό να τοποθετηθεί δείκτης Βελτίωσης στον Κήπο Καμίς. Το αποτέλεσμα εφαρμόζεται και στα τρία μπαμπού.

ΙΕΡΑΟΙ ΛΟΦΟΙ

(1 ΠΡΑΣΙΝΟΣ, 1 ΚΙΤΡΙΝΟΣ, 1 ΡΟΖ)



Όταν ο Κηπουρός σταματήσει στο χωράφι του Ιερού Λόφου, ένα τμήμα μπαμπού φυτρώνει σε κάθε αρδευμένο χωράφι του ίδιου χρώματος και όχι μόνο στα γειτονικά.

Διευκρίνηση:

Είναι πιθανή η τοποθέτηση ενός δείκτη Βελτίωσης στο χωράφι του Ιερού Λόφου, σύμφωνα με τους κανόνες του βασικού παιχνιδιού.

ΑΙΘΕΡΙΑ ΛΙΜΝΗ



Το χωράφι αυτό έχει τις ίδιες ιδιότητες με την κεντρική Λιμνούλα του βασικού παιχνιδιού:

- Όλα τα γειτονικά χωράφια είναι αυτομάτως αρδεμένα.
- Μπορούν από εδώ να ξεκινήσουν δίκτυα άρδευσης.
- Οι διάφορες μινιατούρες μπορούν να περάσουν από εδώ ή να ολοκληρώσουν εδώ την κίνησή τους.
- Δεν φυτρώνει μπαμπού εδώ.

ΚΑΛΥΒΑ ΤΟΥ ΚΗΠΟΥΡΟΥ



Όταν ο Κηπουρός σταματήσει στο χωράφι αυτό, ο παίκτης μπορεί αμέσως να τραβήξει την πρώτη κάρτα κάθε τράπουλας Στόχων. Ο παίκτης επιλέγει μια κάρτα, την οποία κρατάει στο χέρι του. Οι άλλες δύο επιστρέφουν στον πάτο των αντίστοιχων τράπουλών.

Διευκρινήσεις:

- Το χωράφι αυτό δεν έχει συγκεκριμένο χρώμα.
- Δεν φυτρώνουν μπαμπού εδώ.
- Οι διάφορες μινιατούρες μπορούν να περάσουν από εδώ ή να ολοκληρώσουν εδώ την κίνησή τους.

ΠΑΡΑΛΛΑΓΕΣ

Σημείωση: Οι παρακάτω παραλλαγές μπορούν να παιχτούν με ή χωρίς την επέκταση αυτή.

ΓΚΟΥΡΜΕ

Το Πάντα δεν μπορεί να φάει τα πρώτα κομμάτια των μπαμπού, παρά μόνο τα πιο πάνω τμήματα.

ΠΟΙΚΙΛΙΑ

Στο τέλος του παιχνιδιού, κάθε σετ διαφορετικών κατηγοριών Στόχων (Χωράφια / Κηπουρός / Πάντα) δίνει 3 επιπλέον πόντους.

CREDITS

Authors: Antoine Bauza & Corentin Lebrat

Illustrators: Nicolas Fructus, Yuio & Picksel

Testers: Françoise Sengissen, Fanny Zerbib, Mikael Bach, Michaël Bertrand

Thanks to: Cyril Sandelion, Thomas Gambier, Mikambo, Marie-Laure, François & Aurélie

Μετάφραση / Ενσωμάτωση: Νίκος Χριστάκης
για την **Red Meeple**  v.3

© Matagot
96, rue Miromesnil - 75008 Paris - France
© Bombyx
3, rue de la Mairie - 29000 Quimper - France

